

30/xj 32

TEATR NARODOWY



STANISŁAW WYSPIAŃSKI

1869—1907

PROGRAM

K 32/18

901-

Szt - 15 - 18

Motto: Americana to krynica rewolucyjnych cen.

PRZED JUTRZEJSZYM wielogodzinnym
przedstawieniem pokrzepisz siły u nas
smacznym OBIADEM

PO DZISIEJSZYM WIDOWISKU odno-
wisz zużytą emocjami sztuki energję —
przy wykwintnej KOLACJI

PODCZAS PRZERW parterowy korytarz
z westibulu Teatrów Nowego i Naro-
dowego do Zakładów Gastronomicz-
nych „AMERICANA”, zawsze stoi
otworem dla P. T. gości.



Biblioteka Publiczna
m.st. Warszawy
Biblioteka Główna
Województwa Mazowieckiego

Szt. DZS. 1189

„Americana”

Zakłady Gastronomiczne, Wierzbowa 8
(pod filarami)

PO TEATRZE



KOLACJA

PODCZAS KTÓREJ



WÓDKI-LIKIERY



BACZEWSKIEGO
ORYGINALNY KONIAK FRANC.
PELLISSONA

— oraz —

WINA WĘGERSKIE

Z KR. WĘG. PIWNIC PAŃSTW. w BUDAFOK

Biura: Warszawa, ul. Hoża 39, tel. 9-67-25

SZKOŁA KOSMETYCZNA **MARY MAYER**

KURS teoretyczno-praktyczny prowadzony przez lekarzy specjalistów

DYPLOM ukończenia Szkoły uprawnia do wykonywania praktyki i otwarcia GABINETU KOSMETYCZNEGO. Wszechstronne wykształcenie dla zawodowych kosmetyczek i amateerek. Niezamożnym zniżki. Zapisy na najbliższy kurs przyjmuje i udziela informacji Kancelaria Szkoły codziennie od 10—12 i od 4—6-ej. **Warszawa, Aleja Szucha 4 m. 20, tel. 8.05-66.**

Przy Szkole równoległo prowadzony **Gabinet kosmetyki leczniczej.**

Ceny miejsc Teatru Narodowego

Rodzaj	MIEJSCA	Ceny miejsc		Rodzaj	MIEJSCA	Ceny miejsc	
	Wyszczególnienie	Wiecz.	Popoł.		Wyszczególnienie	Wiecz.	Popoł.
Łoże	I piętra 4 osob.	32.—	28.—	Balkon I	1 i 2 rz.	5.—	4.—
	II „ 6 „	18.—	15.—		3 i 4 „	4.—	3.—
Krzesła:	1, 2 i 3 rzędy	10.—	8.—		5 i 6 „ wpr. sceny	3.—	2.—
	4, 5 i 6 „	9.—	7.—		7 i 8 „ oraz 6 bocz.	1.50	1.50
	7, 8 i 9 „	8.—	6.—	Balkon II	1 rząd.	3.50	3.—
	10, 11 i 12 „	7.—	5.50		2 i 3 rzędy. . .	3.—	2.—
	12, 14 i 15 „	6.—	4.50		4 i 5 „	2.—	1.50
	16, 17 i 18 „	5.—	3.50		6 i 7 „	1.—	1.—
	19, 20 i 21 „	4.—	2.50				

WYKWINTNE

„Tricet”

TRYKOTAŻE i PONCZOCHY

WARSZAWA
MARSZAŁKOWSKA 129

Wykwintną bieliznę męską i damską, jedwabną, wełnianą i trykotową, galanterję — norymberszczyznę. — Ostatnie nowości

Magazyn piśmienniczy, bogato wyposażony w wieczne pióra, ołówki srebrne i alpacowe, papeterję, notesy i teczki. Dział biurowy i malarski.

poleca

J. DĄBKOWSKI

UL. MARSZAŁKA FOCHA 12 (Plac Teatralny)

TELEFON 681-59.

Znane ze swej dobroci

CUKIERNIA	Paczki	KAWIARNIA
J. GAJEWSKI	po	GAJEWSKI
CHMIELNA 47-a	20	CHMIELNA 49
Tel. 749-40.	gr.	Ważne dla p.p. przyjezdnych
		Otwarta od 6 rano

FARBIARNIA PAROWA I PRALNIA CHEMICZNA

E. KRZYCZKOWSKI

FABRYKA: Prosta 50, tel. 716-92 (dom własny)

KANTOR: Złota 16, tel. 503-19.

Pranie chemiczne, farbowanie garderoby damskiej i męskiej bez prucia. Czyszczenie skór, kołnierzy, bekiesz, dywanów, portjer i mebli w całości.

Robota solidna.

Ceny przystępne.

FOTOGRAFJA ARTYSTYCZNA
I PRACOWNIA PORTRETÓW

„MODERNE”

BOLESŁAWA ZAJĄCA

NOWY-ŚWIAT 61. TEL. NR. 249-83.

Zdjęcie wykonywa się od g. 9 rano do 8 w.
Pogoda nie stanowi różnicy.

Po teatrze zapraszamy na kolację do najbliższego i najstarszego w Stolicy

„I-go Baru Amerykańskiego”

Senatorska 27, telefon 621-48.

Specjalność firmy **potrawy z rusztu**. Do obiadu i kolacji **koncert** pod dyr.
skrzypaczki **Janiny Sobolewskiej**.

PO TEATRZE PROSIMY NA KOLACJĘ

**Do RESTAURACJI przy
hotelu BRÜHLOWSKIM**

FREDRY 12, TEL. 620-50.

Znakomita kuchnia. Wykwintna obsługa.
Gabinety.

STANISŁAW WYSPIAŃSKI

WESELE

DRAMAT W TRZECH AKTACH

GOSPODARZ
GOSPODYNIA
PAN MŁODY
PANNA MŁODA
MARYSIA
WOJTEK
OJCIEC
DZIAD
JASIEK
KASPER
POETA
DZIENNIKARZ
NOS
KSIĄDZ

LUDWIK SOLSKI
LEOKADJA PANCEWICZOWA
JERZY ŁĘSZCZYŃSKI
MARJA MALICKA
ZOFJA NAKONECZNA
STEFAN WRONCKI
MIECZYSLAW MYŚKIEWICZ
WITOLD SKARZYŃSKI
STEFAN HNYDZIŃSKI
STEFAN MICHAŁAK
ZBIGNIEW ZIEMBIŃSKI
WOJCIECH BRYDZIŃSKI
K. JUNOSZA-STĘPOWSKI
JULJUSZ KALINOWSKI

MARYNA
RADCZYNI
ZOSIA
HANE CZKA
CZEPIEC
CZEP COWA
KLIMINA
KASIA
STASZEK
ŻYD
RACHEL
MUZYKANT
ISIA

JANINA MACHERSKA
A. ROTTER-JARNIŃSKA
KAZIMIERA SKALSKA
ALINA ŻELISKA
FRANCISZEK DOMINIĄK
JANINA ZBOIŃSKA
JANINA JANECKA
KRYSTYNA DULLANKA
BRONISŁAW DARDZIŃSKI
JÓZEF ZEJDOWSKI
ZOFJA LINDORFÓWNA
JERZY BUKOWSKI
KRYSTYNA KAMIENIECKA

CHOCHOŁ
WIDMO
STAŃCZYK
HETMAN
DJABEŁ I

FELIKS NORSKI
ZBIGNIEW SAWAN
JÓZEF WĘGRZYN
JAN JANUSZ
EDMUND BIERNACKI

Osoby dramatu:

DJABEŁ II
RYCERZ CZARNY
UPIÓR
WERNYHORA

KAZIMIERZ GELLA
GUSTAW BUSZYŃSKI
JERZY RYGIER
ARTUR SOCHA

Reżyserja: LUDWIK SOLSKI

Dział Kostjumowo-Dekoracyjny: KAROL FRYCZ

Przed rozpoczęciem przedstawienia

wiersz St. Wyspiańskiego p.t. „Ach, któryż jestem żywy” wygłosi JÓZEF WĘGRZYN.

Dyrektor Teatru Narodowego i Nowego: LUDWIK SOLSKI

RESTAURACJA WINIARNIA ZIEMIAŃSKA „CAVEAU CAUCASIEN”

Otwarta do 5-ej rano

Sienkiewicza 8

Śniadania od 12 rano

PO TEATRZE uprzejmie zapraszamy wszystkich zwo-
lenników smacznej i zdrowej kuchni

DO RESTAURACJI - WĘDLINIARNI

J. HERBST i S-ka

ul. MONIUSZKI Nr. 12, TELEFON 630-40.

NOWY-ŚWIAT Nr. 53, TELEFON 222-15.



FABRYKA TRYKOTAŻY

JAN MATUSZEWSKI

Magazyny detaliczne:

NOWY-ŚWIAT 40, MARSZAŁKOWSKA 154,

CHMIELNA 33 i MARSZAŁKOWSKA 102.

ACH, KTÓRYŻ JESTEM ŻYWY*

Wesoły jestem, wesoły,
i śmieję się do łez;
choć jesień już na poły,
kwitnący czuję bez.

Wesoły jestem, jary,
choć idą czasy burz; —
widzę z otuchą wiary
kwitnących ogród róż.

Wesoły jestem, świeży —
— cóż to?, na marach trup?
To ciało tylko leży,
lecz duch, jak ognia słup.

Wesoły jestem, młody,
już zbywam zbytnich piór,
już idę w krąg swobody,
już słyszę gwiazdny chór.

Już słyszę, biją dzwony
wysoko w niebios strop, —
trup dawno pogrzebiony, —
duch niesie pełny snop.

Ach, któryż jestem żywy,
czy ten, co leci wzwyż,
czy ten, co zmarł szczęśliwy,
ściskając w dłoni krzyż?

Czy ten, co skrzydeł loty
przez żywot miał związane,
czy ten, co ciska groty
o, krzemień gwiazd krzesane—?

Czy ten, co legł przykryty
kirami i całunem,
czy ten, co mija szczyty
i drogę tnie piorunem — ?

Czy ten, co legnie zmożon
przed świątyni własnym progiem,
czy ten, co niezatrwożon
na sąd ma stanąć z Bogiem—?

O, chcę odemnie, chcę,
by hart był zawsze w sile,
by wciąż ich wzruszał łzą,
podniosłą łzą na chwilę.

By hart był w dźwięku słów,
by jęk był pełen siły,
by dreszczem wstrząsnął znów
i żywych i mogiły.

Lecz nie spostrzegli snąć
żem dość już chyba gadał,
by siłę Chóru znać,
by Chór mi odpowiadał.

*) Wiersz pisany w Bad-Hall w 1905 r. i przesłany jako list do Adama Chmiela.

FARBIARNIA PAROWA i PRALNIA CHEMICZNA

Charles GEBER

FABRYKA — PRAGA, UL. LUBELSKA Nr. 15, TEL. 10-01-64

===== FILJE: =====

NOWY ŚWIAT 62, TEL. 331-91. SIENKIEWICZA 12, TEL. 301-64.

MARSZAŁKOWSKA 53. NIECAŁA 9, TEL. 206-05. CHŁODNA 13.

===== PRAGA—TARGOWA 67 =====

UWAGA: PIERZEMY TYLKO CHEMICZNIE

Kufry, walizy, nesesery, biboiry, pudła
do kapeluszy, worki do pościeli, torebki
damskie—ostatnie nowości oraz wszelką
wykwintną skórzaną galanterję

poleca z własnej fabryki

KAZIMIERZ KAZIBET

Chmielna 34, tel. 799-57

Marszałkowska 114, tel. 503-61.

Firma egzystuje od r. 1885.

**CAFE-RESTAURANT
CRISTAL**

AL. JEROZOLIMSKIE róg BRACKIEJ

Telefon 663-08.

Poleca znaną od szeregu lat ze swej dobroci, jakości i obfitości kuchnię, oraz przekąski gorące po 1 zł. i wszelkiego rodzaju trunki po cenach znacznie niższych. Codziennie wieczorem oraz w niedziele i święta podczas obiadu **koncert** doborowego zespołu pod nowym kierownictwem.

===== Ceny rewelacyjne. =====

NAJNOWSZE KREACJE
SUKIEN BALOWYCH,
WIECZOROWYCH, WIZY-
TOWYCH I PALT PODŁUG
PARYSKICH MODELI

POLECA:

E W E L I N A

UL. CHMIELNA Nr. 24

TELEFON Nr. 743-76.

**SMOKINGI
FRAKI**

**HERMAN LIPSZYC
KRAWIEC**

**TEL: 86-48
WIERZBOWA 5**

J. ZOLLER

TAPETY

A. FIDLER
SENATODZKO

**OSTATNIE PRZEBOJE
NA ROK 1933**

KWIECIEŃ

**NAJNOWSZE
MODELE**



MAJ 1932

**POLSKIEJ
PRODUKCJI**

TYP 114—4 CYL—30 KM

MODELE 514 i 515

TYP 122—6 CYL—55 KM

MODELE 522 i 524 L

SWOZNIE SILENTBLOK — HYDRAULICZNE HAMULCE — CICHY III i IV BIEG

Ś W I A T

za złotówkę!

Od 1-go maja r. b. cena numeru „ŚWIATA”
została obniżona ze zł. 1.40 na 1 złoty.

W ten sposób „Świat” staje się w dobie kryzysu dostępnym dla
najszerzych sfer inteligencji polskiej, dając jej jednocześnie naj-
ciekawszą, aktualną lekturę i doborowe ilustracje. W każdym
numerze znajduje się kupon dający 50 proc. zniżki do teatrów
NARODOWEGO, LETNIEGO i NOWEGO w Warszawie.

Prenumerata „ŚWIATA” wraz z comiesięcznym dużym tomem
powieści, wynosi obecnie w Warszawie

tylko 5 złotych miesięcznie

Każdy prenumerator otrzymuje za to:

- 1) Co tydzień zeszyt „ŚWIATA”
- 2) Co tydzień kupon zniżkowy do teatrów
- 3) Raz na miesiąc duży tom doborowej powieści.

Prenumerata z odnośzeniem do domu zł. 5.50 miesięcznie, na prowincji
zł. 6. — miesięcznie. **Nowoprzybywający w czerwcu prenumeratorzy mogą otrzy-
mać numery kwietniowe i majowe bezpłatnie.**

Warszawa, Szpitalna 12, konto P. K. O. 3.755

Zamówienia telefoniczne: 504-00

98,
(5)

Wykwintne
Kapelusze Damskie



22 CHMIELNA 22

Drukarnia F. Syrewicza, Senatorska 21, tel. 246-10. (Gm. Teatru Wielkiego)
WARSZAWA, LISTOPAD 1932 R. CENA 60 GR.